### 此乃要件 請即處理

**閣下如**對本通函的任何內容或應採取的行動**有任何疑問**,應諮詢 閣下的股票經紀或其他註 冊證券商、銀行經理、律師、專業會計師或其他專業顧問。

**閣下如已**將名下的新疆天業節水灌溉股份有限公司的股份全部**售出或轉讓**,應立即將本通 函連同隨附的代表委任表格送交買主或受讓人,或經手買賣或轉讓的銀行、股票經紀或其他 代理商,以便轉交買主或受讓人。

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本通函的內容概不負責,對其準確性或完整性亦不發表任何聲明,並明確表示概不就因本通函全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## 新疆天業節水灌溉股份有限公司 XINJIANG TIANYE WATER SAVING IRRIGATION SYSTEM COMPANY LIMITED\*

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號:840)

# 公司章程的建議補充修訂 及 股東週年大會補充通告

新疆天業節水灌溉股份有限公司(「本公司」) 謹訂於二零一一年五月十二日(星期四)上午十一時正於中國新疆石河子市石河子經濟技術開發區北三東路36號召開股東週年大會,大會補充通告載於本通函第8頁至第9頁。無論 閣下能否出席大會,務請盡早將隨附於本通函的補充代表委任表格按其印列的指示填妥及交回,惟無論如何須於該等大會或任何續會指定舉行時間24小時前送達本公司的香港H股過戶登記處卓佳證券登記有限公司(僅就H股持有人而言,地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓) 或本公司的註冊辦事處(僅就內資股補充持有人而言,地址為中國新疆石河子市石河子經濟技術開發區北三東路36號)。填妥及交回補充代表委任表格後, 閣下仍可依願親身出席大會或任何續會,並於會上投票。

## 目 錄

	頁次
釋義	1
董事會函件	3
股東週年大會補充通告	8

### 釋 義

於本通函內,除文義另有所指外,以下詞彙應具有下列涵義:

**「股東週年大會」** 指 本公司將於二零一一年五月十二日(星期四)上午十一時正於

中國新疆石河子市石河子經濟技術開發區北三東路36號召開

的股東週年大會;

告;

「公司章程」 指 本公司的公司章程(經不時修訂);

「董事會」 指 董事會;

**「主席」** 指 董事會主席;

**「本公司」** 指 新疆天業節水灌溉股份有限公司,於一九九九年十二月二十

七日在中國成立的有限公司。根據相關中國政府部門於二零 零三年十二月十八日授出的批准,本公司重組其資本並成為 股份有限公司,其H股於二零零八年一月二十四日於聯交所

主板上市及買賣;

「董事」 指 本公司董事;

「內資股」 指 本公司註冊資本中每股面值人民幣1.00元的內資股,以人民

幣認購;

**「首份通函」** 指 本公司發出日期為二零一一年三月二十五日的通函,載有股

東週年大會的地點及將於股東週年大會上提呈公司股東考慮

及批准的決議案;

[港元] 指 香港法定貨幣港元;

「**H股**」 指 本公司股本中每股面值人民幣1.00元的境外上市外資股,於

聯交所主板上市並以港元認購及買賣;

**「上市規則」** 指 聯交所證券上市規則;

### 釋 義

**「中國」** 指 中華人民共和國,惟就本通函而言,不包括香港、中國澳門

特別行政區及台灣;

**【人民幣**】 指 中國法定貨幣人民幣;

「股份」 指 本公司股本中的H股、內資股及不時因拆細、合併或重新分

類而產生的所有其他類別股份;

「**股東**」 指 H股及內資股不時的持有人;

「聯交所」 指 香港聯合交易所有限公司;

**「股東週年大會** 指 日期為二零一一年四月二十九日的股東週年大會補充通告,

載於本通函第8頁至第9頁;及

指 百分比。

補充通告」



# 新疆天業節水灌溉股份有限公司 XINJIANG TIANYE WATER SAVING IRRIGATION SYSTEM COMPANY LIMITED\*

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號:840)

執行董事:

侯國俊先生(主席)

師祥參先生

尹修發先生

李雙全先生

朱嘉冀先生

陳林先生

獨立非執行董事:

何林望先生

夏軍民先生

顧烈峰先生

王雲先生

麥敬修先生

監事:

倪美蘭女士

何杰先生

黄俊林先生

周騫先生

敬啟者:

註冊辦事處:

中國

新疆

石河子市

石河子經濟技術開發區

北三東路36號

香港主要營業地點:

香港

灣仔

皇后大道東213號

胡忠大廈 22樓2209室

公司章程的建議補充修訂 及 股東週年大會補充通告

### 緒言

茲提述本公司股東週年大會通告及首份通函。本通函旨在向 閣下提供有關本公司股東週年大會補充通告及將於二零一一年五月十二日(星期四)上午十一時正於中國新疆石河子市石河子經濟技術開發區北三東路36號舉行的股東週年大會上提呈的公司章程建議修訂的附加決議案。

\* 僅供識別

### 公司章程的建議修訂

茲提述本公司分別於二零一一年三月七日及二零一一年四月七日刊發的公告,當中載有由郭書清先生(「**郭先生**」)及王孝先先生(「**王先生**」)可能向本公司最終母公司新疆天業(集團)有限公司(「**天業控股**」)轉讓內資股的事項。

於二零一一年四月二十一日,天業控股已分別與郭先生及王先生訂立轉讓內資股的協議。根據與郭先生訂立的轉讓內資股的協議,郭先生同意向天業控股轉讓其61,386,798股內資股(相當於本公司全部已發行股本約11.82%);而根據與王先生訂立的轉讓內資股的協議,王先生同意向天業控股轉讓其50,335,128股內資股(相當於本公司全部已發行股本約9.69%)。上述轉讓已於二零一一年四月二十五日獲得中國商務部批准。緊隨內資股轉讓完成後,郭先生及王先生各自均不再持有本公司內資股及不再為內資股持有人,而天業控股直接持有111,721,926股內資股(相當於本公司全部已發行股本約21.51%)。

於本通函日期本公司的股權架構如下:

於本通函日期 於本公司股本 直接擁有的權益

	直接擁有的權益	
	股份數目	概約%
新疆天業股份有限公司(「天業公司」)	202,164,995	38.91
天業控股	111,721,926	21.51
機械科學研究總院	2,410,123	0.46
西北農林科技大學	824,516	0.16
H股	202,400,000	38.96
總計:	519,521,560	100

為反映上述內資股轉讓並為遵守上市規則及中國和香港的有關法律及法規,於股東週年大會補充通告所載的第三項特別決議案,將於應屆股東週年大會上提呈,以批准對公司章程作出必要修訂,致使其符合中國和香港的有關法律、規則及法規。待本公司股東在股東週年大會上通過上述決議案後,公司章程修訂的建議將於符合商務部存檔以作記錄的規定後生效。因此,如未能符合向商務部存檔以作記錄的規定,則公司章程修訂的建議將不會生效。於公司章程修訂的建議生效前,現有公司章程將繼續有效。

公司章程的建議修訂載列如下:

將加入下段作為公司章程第3.06條中的最後一段:

「於二零一一年四月二十一日發起人郭書清和王孝先將其分別所持的61,386,798和50,335,128股股份全部轉讓給新疆天業(集團)有限公司。股權轉讓後,公司的股本結構為:普通股總數為:519,521,560股,其中,新疆天業股份有限公司持有202,164,995股,佔公司股本總額的38.91%;新疆天業(集團)有限公司持有111,721,926股,佔公司股本總額的21.51%;機械科學研究總院持有2,410,123股,佔公司股本總額的0.46%;西北農林科技大學持有824,516股,佔公司股本總額的0.16%;H股股東(境外上市外資股)持有202,400,000股,佔公司股本總額38.96%。」

公司章程以中文撰寫,並無正式英文版本,故任何英文翻譯本僅供參考。如有歧義,概以中文版本為準。

#### 股東週年大會

股東週年大會將原定於二零一一年五月十二日(星期四)於中國新疆石河子市石河子經濟技術開發區北三東路36號本公司會議室舉行。

鑒於將於股東週年大會上就新增決議案進行投票,隨函附奉載有新增決議案的補充代表委任表格以供股東於股東週年大會上使用。無論 閣下是否有意出席股東週年大會,務請盡早將有關的補充代表委任表格按其印列的指示填妥及交回,惟無論如何須於股東週年大會或任何續會指定舉行時間24小時前送達本公司的香港H股過戶登記處卓佳證券登記有限公司(僅就H股持有人而言,地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓)或本公司的註冊辦事處(僅就內資股持有人而言,地址為中國新疆石河子市石河子經濟技術開發區北三東路36號)。填妥及交回補充代表委任表格後, 閣下仍可按意願親身出席股東週年大會或任何續會,並於會上投票。

本公司將於股東週年大會結束後作出公告,通知股東該等大會的結果。

## 推薦建議

董事認為,股東週年大會補充通告將予提呈的決議案乃符合本公司及股東的整體利益,因此,董事建議全體股東於股東週年大會上投票贊成將予提呈的決議案。

此 致

列位股東 台照

代表董事會 新疆天業節水灌溉股份有限公司 *主席* 侯國俊 謹啟

二零一一年四月二十九日



## 新疆天業節水灌溉股份有限公司 XINJIANG TIANYE WATER SAVING IRRIGATION SYSTEM COMPANY LIMITED\*

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號:840)

## 二零一零年股東週年大會 補充通告

本通告乃就新疆天業節水灌溉股份有限公司(「本公司」)日期為二零一一年三月二十五日的股東週年大會(「**股東週年大會**」)通告(「**該通告**」)所發出的補充通告。股東週年大會將按原定時間於二零一一年五月十二日(星期四)上午十一時正於中華人民共和國(「中國」)新疆石河子市石河子經濟技術開發區北三東路36號舉行。

**茲補充通告**股東週年大會將按原定時間舉行,以考慮及酌情通過該通告所載的決議案 以外的下列決議案:

#### II. 作為特別決議案:

3. 「動議批准本公司日期為二零一一年四月二十九日的通函所載對公司章程的建議修訂,並授權董事會代表本公司處理相關備案及修訂(倘需要)程序及因修訂公司章程而產生的其他相關事宜。」(就中文通函而言)

承董事會命 新疆天業節水灌溉股份有限公司 主席 侯國俊

中國新疆, 二零一一年四月二十九日

### 股東週年大會補充通告

#### 附註:

原代表委任表格及載有股東週年大會通告的通函已連同本公司的二零一零年年報於二零一一年三月二十五日寄發予股東。

鑒於將於股東週年大會上就新增決議案進行投票,載有新增決議案的補充代表委任表格連同股東週年大會補充通告會於二零一一年四月二十九日寄發予股東。務請股東按補充代表委任表格印列的指示填妥及交回補充代表委任表格。

倘並無提交正式填妥及交回的補充代表委任表格予本公司,已提交的原代表委任表格會被視作有效(倘已獲正式填妥及交回)。如此委任的受委代表將有權就股東週年大會上適當提呈的任何決議案(包括股東週年大會補充通告所載的新增決議案)酌情投票或放棄投票。倘除正式填妥及交回的原代表委任表格外,本公司亦收到正式填妥及交回的補充代表委任表格,本公司將視原代表委任表格及補充代表委任表格均為有效。補充代表委任表格僅適用於新增決議案。只根據補充代表委任表格委任的受委代表僅可就新增決議案投票。股東如欲委任受委代表就股東週年大會通告所載的決議案投票,亦應正式填妥及交回原代表委任表格。

- 2. 除加入新增決議案外,日期為二零一一年三月二十五日的股東週年大會通告所載的決議案並無其他變動。有關將於股東週年大會上提呈的其他決議案及相關事宜,請參閱股東週年大會通告。
- 3. 有權出席是次大會及於會上投票的股東可委任一名或以上代表代其出席大會及於會上 投票。受委代表毋須為本公司股東。
- 4. 補充代表委任表格連同(倘代表委任表格由根據授權書或其他授權文件代表指定人的人士簽署)經公證人簽署證明的授權書(如有)或其他授權文件(如有),最遲須於股東週年大會或其任何續會指定舉行時間24小時前,送達本公司的香港H股過戶登記處卓佳證券登記有限公司(僅就H股持有人而言,地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓)或本公司的註冊辦事處(僅就內資股持有人而言,地址為中國新疆石河子市石河子經濟技術開發區北三東路36號),方為有效。填妥及交回委任表格後, 閣下仍可依願出席股東週年大會或任何續會並於會上投票。
- \* 僅供識別